

????????????????

??????? ?? ???? (????????? ??????)

21 ???????? 2017 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ?????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? —
 ?????????? 2006/112/?? — ???? 132, ?????????? 1, ??????) — ?????????????????? ?? ??????
 ?????????? ?? ?????????? ?????????? — ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????????
 ?? ?????????????????? ?????? ???? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? — ?????????????? ? ?????????? ??
 ?????????????????????“

?? ???? C?605/15

? ?????? ????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Naczelny Sąd Administracyjny (????????? ?????????????????? ??, ?????) ? ??? ?? 26 ?????? 2015 ?., ?????????? ? ???? ?? 17 ????????? 2015 ?., ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?

Minister Finansów

?????

Aviva Towarzystwo Ubezpiecze? na ?ycie S.A. w Warszawie

????? (????????? ????),

??????? ?? ??: T. von Danwitz, ??????????? ?? ???????, E. Juhász, C. Vajda (??????????), K. Jürimäe ? C. Lycourgos, ?????,

????????? ???????: J. Kokott,

?????????: ?. Strömholm, ???????????????.

?????? ????????? ? ????????? ???? ?? ?????????????? ? ? ????????? ????????? ?? 7
 ????????? 2016 ?.,

???? ???? ??????? ??????????????, ??????????????:

– ?? Minister Finansów, ?? T. Tratkiewicz, L. Pyszyński ? B. Rogowska-Rajda, ? ??????????
?? ???????????????,

– ?? Aviva Towarzystwo Ubezpiecze? na ?ycie S.A. w Warszawie, ?? J. Martini, doradca podatkowy,

– ?? ????????? ??????????????, ?? B. Majczyna ? B. Majerczyk-Graczykowska, ? ??????????
?? ???????????????,

– ?? ?????????? ???????????, ?? T. Henze ? J. Möller, ? ?????????? ??
??????????????,

– ?? ?????????????? ?????????????, ?? M. K. Bulterman ? M. Noort, ? ?????????? ??
????????????????,

– ?? ?????????????? ?? ????????????? ?????????, ?? D. Robertson ? S. Simmons, ?
???????????? ?? ?????????????, ????????????? ?? M. O. Thomas, QC,

– ?? ????????????? ?????????, ?? L. Lozano Palacios ? M. Owsiany-Hornung, ? ??????????
?? ?????????????,

???? ???? ??????? ????????????? ?? ?????????? ???????, ????????????? ? ??????????
?????????? ?? 1 ??? 2017 ?.,

?????????? ???????????

????????

1 ????????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? 132, ????????? 1, ?????
(?) ?? ??????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ???????
?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ??????????? ????????? ??
???????????? ???, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ????????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??? ?????? Minister Finansów (???????????? ??
????????????, ?????) ? Aviva Towarzystwo Ubezpiecze? na ?ycie S.A. w Warszawie (????????? ??-
????????? „Aviva“) ?? ?????? ?? ??????????? ??????????, ??????????? ?? ????????????? ?????????
?????????????? ?? ??? 43, ????????? 1, ????? 21 ?? ustawa o podatku od towarów i us?ug
(????? ?? ?????? ?????? ????????????? ??????????) ?? 11 ??? 2004 ?. (Dz. U. ?? 54, ???????
535, ??????? ??-???????? „???????? ?? ???“), ?????? ??????????????? ??? 132, ????????? 1, ?????
) ?? ??????????? 2006/112.

?????? ?????

???????? ?? ?????

????? ???????????

3 ?????? ??????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ??????????????
?? ??????????????????????? ?? ??????????? ??????? ????????? ?????????? — ????
???????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? ?????? ????????? ?????? (?? L 145, 1977 ?.,
??? 1, ????????? ??-???????? „????? ??????????“), ? ?????????? ? ??????????, ????????? ?? 1
???????? 2007 ?., ? ??????????? 2006/112. ??? 13 ?? ?????? ????????????? ??????:

„A. ????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????

1. ??? ?? ?? ??????? ?????? ??????????? ???????????, ?????????? ?????? ?? ???????,
????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ? ?? ??????????????? ????????????? ??????? ???????, ?????????????? ??
?????? ?? ?????????????, ??????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????:

[...]

?) ??????????? ?? ??????, ??????????? ?? ????????????????? ?????? ???, ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ???, ? ??
???????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? ????????????? ??

?????????????? ?? ??????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????
???? ?????????????????? ?? ????? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ??????? ?? ?????????????????? ??
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????;

[...]".

?????????? (???) ? 2137/85

4 ???? 3, ????????? 1 ?? ?????????? (???) ? 2137/85 ?? ?????? ?? 25 ??? 1985 ??????
???????? E????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? (???) (?? L 199, 1985 ?.,
???. 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???, 2007 ?., ????? 17, ??? 1, ??? 83), ??????????:

„?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????? ??
? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????; ?? ????? ?? ??? ?? ?????????
????????? ?? ????? ??.

?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????? ????? ?? ? ???????????“.

?????????? 2006/112

5 ?????????? 2006/112 ??????? ??? IX, ?????????? „?????????????????“, ?????? 1 ?? ?????? ?
????????????? „????? ?????????????“.

6 ???? 132, ????????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?? ????????? ? ??? IX,
????? 2, ??????????? „????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????“,
??????????:

„?????????? ??????? ??????????????? ?????????? ??????:

[...]

?) ????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ??[?]? ?????????
?? ?????????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?????, ? ???
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????
????? ?????????????????? ?? ????? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ??????? ?? ?????????????????? ??
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????;

[...]".

7 ???? 135, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ? ????? ?? ??? IX, ?????? 3,
????????????? „????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????“, ??????????:

„?????????? ??????? ??????????????? ?????????? ??????:

a) ????????????????????? ? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ? ???
????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????;

[...]".

?????????? ??????

8 ???? 43, ????????? 1, ????? 21 ?? ?????? ?? ??? ?????:

?????????? ?? Aviva ? ??????? ?? ??? ?????? ?? ????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????
???????????????? ?? ??, ????????? ???? 43, ????????? 1, ????? 21 ?? ????? ?? ??.

15 ? ??????? ?? 30 ????????? 2013 ?. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie
(?????????? ????????? ??????????????????? ??) ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????
?? 14 ??? 2013 ?. ?? ?????????????, ?? ????????????? ???? ????????? ?????? ????????? ??
?????????????? ?? ?????????????? ? ???? 43, ????????? 1, ????? 21 ?? ????? ?? ??
?????????????????. ??? ?? ??????, ?? ??????????? ?? ????????????????? ????? ?? ?????
?????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????? ?????? ?? ????? ?????????, ????????? ??
?????????????????? ??, ????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????, ??????? ?? ??????????????? ??
????????, ? ?? ?????? ???? ????????????? ????????????? ?? ??????, ????? ?? ????????? ?? ??,
???????? ????????? ???? ??????????????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ????????????? ????? ??????
?????? ????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ??????, ????? ?
?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????????? ?
?????????????? ????????? ??????? ???????, ?? ?? ??????????? ???????, ? ?? ????????? ???????
????????????? ? ??????? ?? ????????????????? ? ????????? ??????????????? ?????.

16 ??????????? ?? ??????????? ?????? ????????????? ????? ???? Naczelny Sąd
Administracyjny (?????????? ????????????????????? ??, ?????). ??? ?? ?????, ?? ???????
?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? 2006/112, ??-?????????? ?? ??? 132, ????????? 1,
????? ?), ?? ? ??? ? ????????????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ????????? ?
???? ???????????.

17 ?? ??? ????????????????? Naczelny Sąd Administracyjny (?????????? ???????????????????
???) ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ?????? ?? ??? ????????? ??????????????
????????:

„1) ??????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????????? ?? [??] ?? [??], ????? ??
?????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?
?????????????????? ?? ?????????????????, ????????????? ?? ? ? ??? 132, ????????? 1, ????? ?) ??
?????? ? ??? 131 ?? ??????????? 2006/112 ? ? ??????????? ?? ?????????????, ??????
???????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????

2) ?? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????? ??? ? ??????????? ??????????? ?? ?????? ?
?????????????????? ?? ?????????????????, ????????????? ? ??? 132, ????????? 1, ????? ?) ??
???????????? 2006/112?

3) ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?? [??] ??????
?????????? ?? ???????, ????? ?? ??? ????????????????? ?? ????????? ????????? ?????????“.

?? ?????????????????? ???????

18 ???-?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? Aviva ??????? ??????????? ?? ??,
????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? Aviva, ??????????? ??????????????? ??????? ?
?????????????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????
????????.

34 ?? ??????????? ?? ??????????????? ????? ????? ?????????? ?????? ? ??????, ?? ??????
 ????????????? ?? ?????????????????, ????????????? ? ????? 13, A, ????????? 1, ??????) ?? ??????
 ??????????, ??????????? ?? ????? ? ??????????? ?? ?? 20 ????????? 2003 ?, Taksatorringen
 (C?8/01, EU:C:2003:621), ????? ????????? ??????? ?? ????????????? ????????????? ?? ???????,

???? 132, ???????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????
2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
?????? ????? ?? ?????????????????? ?????? ????, ?????? ?????????? ??????????? ??????????? ?
???? 132 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ??????????????
?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ????, ?????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ? ??????? ?????????
?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????.

????????

* ???? ?? ??????????????????: ???????.